

REMS Akku-LED-Lampe



deu	Betriebsanleitung
eng	Instruction Manual
fra	Notice d'utilisation
ita	Istruzioni d'uso
spa	Instrucciones de servicio
nld	Handleiding
swe	Bruksanvisning
nno	Bruksanvisning
dan	Brugsanvisning
fin	Käyttöohje
por	Manual de instruções
pol	Instrukcja obsługi
ces	Návod k použití
slk	Návod na obsluhu
hun	Kezelési utasítás
hrv	Upute za rad
srp	Uputstvo za rad
slv	Navodilo za uporabo
ron	Manual de utilizare
rus	Руководство по эксплуатации
ell	Οδηγίες χρήσης
tur	Kullanım kılavuzu
bul	Ръководство за експлоатация
lit	Naudojimo instrukcija
lav	Lietošanas instrukcija
est	Kasutusjuhend

REMS GmbH & Co KG
Maschinen- und Werkzeugfabrik
Stuttgarter Straße 83
D-71332 Waiblingen
Telefon +49 7151 1707-0
Telefax +49 7151 1707-110
www.rems.de



Az eredeti Kezelési utasítás fordítása

- 1 Világító fej
- 2 Ki-/bekapcsoló
- 3 Fogantyú
- 4 Akkumulátor
- 5 Kampó

Biztonsági előírások

FIGYELMEZTETÉS

Olvasson el minden biztonsági előírást és utasítást. A következőkben részletezett biztonsági előírás és utasítás nembetartásánál elkövetett hibák villamos áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérüléseket okozhatnak.

Őrizzen meg minden biztonsági előírást és utasítást a jövőre.

- Ne irányítsa a LED-láma fényét személyekre, állatokra, ne nézze egyenesen az akku LED fényébe, még nagyobb távolságokból sem. *Fenn áll a megvakulás esélye.*
- Ne dolgozzon az akkumulátoros LED-lámpával robbanásveszélyes helyen. *Az elektromos szikrák meggyújthatják a port és a párákat*
- Óvja a szerszámot az esőtől és a nedvességtől. *Ha víz kerül az elektromos készülékbe, megnő az áramütés lehetőségének veszélye.*
- Amennyiben nem fogja az akkumulátoros LED-lámpát használni, kapcsolja ki a ki-/bekapcsolóval és vegye le az akkumulátort.
- Ne hagyja, hogy a gyerekek használják az akkumulátoros LED-lámpát. *Profeszionális felhasználásra szánták. A gyerekek megvakíthatják magukat, vagy 3. személyeket.*

Biztonsági utasítások az akkumulátorhoz

FIGYELMEZTETÉS

Olvasson el minden biztonsági előírást és utasítást. A következőkben részletezett biztonsági előírás és utasítás nembetartásánál elkövetett hibák villamos áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérüléseket okozhatnak.


Őrizzen meg minden biztonsági előírást és utasítást a jövőre.

- Az akkumulátoros LED-lámpához csakis REMS akkumulátort használjon. *Csakis így lesz az akkumulátor védve a túlterheléstől.*
- Csakis eredeti REMS akkumulátort használjon, mely a LED –világítótestnek megfelelő címkével van ellátva. *Egyébb akkumulátorok használata balesethez vezethet, az akkumulátor felrobbanhat.*
- Az akkumulátort és a töltőt, csakis a megjelölt hőmérséklettartományban használja.
- A REMS akkumulátorokat csakis REMS töltőkkel töltsék fel. *A nem megfelelő töltő tüzet okozhat.*
- Az első felhasználás előtt a REMS akkumulátort teljes mértékben töltsék fel, hogy az akkumulátornak maximális legyen a teljesítménye. *Az akkumulátorokat részlegesen feltöltött állapotban szállítjuk.*
- Az akkumulátort vezesse bele az arra kijelölt helyre, de ne erővel. *Fennáll a veszélye annak, hogy az akkumulátor érintkezői elgörbülnek, meghajlanak, és így megsérül az akkumulátor.*
- Az akkumulátort óvja a forróságtól, napsugárzástól, tüztől, víztől és a nedvességtől. *Fennál a tűz és a robbanás veszélye.*
- Ne használja az akkumulátort robbanásveszélyes helyeken, ill környezetben, pl. gázok, hígítók, por és nedvesség közelében. *Fennál a tűz és a robbanás veszélye.*
- Ne nyissa fel az akkumulátorokat, és ne végezzen rajta semilyen javításokat sem. *Fennál a tűz és a robbanás veszélye ha zárlatos lesz a szerkezet.*
- Ne használjon sérült akkumulátort vagy megsérült burkolattal ill. sérült érintkezőkkel. *A nem megfelelő használat esetében az akkumulátor gőzölöghet. Ez irritálhatja a légzőrendszert.*

Menjen a friss elvegőre szükség esetében keresse fel az orvosát.

- **A helytelen használat esetében az akkumulátorból folyadék folyhat ki. A folyadékhoz ne nyúljon. A folyadék irritálhatja a bőrt és égési sérüléseket okozhat. Érintkezés esetében azonnal öblítse le vízzel. Amennyiben a szembe kerülne, azonnal keresse fel az orvosát.**
- **Ügyeljen a biztonsági előírásokra, melyek az akkumulátor és a töltő mellé vannak csomagolva.**
- **A nem használatos akkumulátort óva a gémkapcsoktól, érméktől, kulcsoktól, szögektől, csavaroktól, vagy egyéb vas tárgytól, melyek a csatlakozók sérülését okozhatják. Fennál a tűz és a robbanás veszélye ha zártos lesz a szerkezet.**
- **Vegye le a LED-Lámpáról az akkumulátort mielőtt azt elraktározna lámejémeté.**
- **Ne dobja ki a megsérült akkumulátort a házi szeméttbe. A meghibásodott részeket adja le a szerződéses REMS szervizekben, vagy az arra megjelölt szeméttlerakóban.**

Szimbólumok magyarázata

 **FIGYELMEZTETÉS** Középszintű veszély, melyet ha nem respektálnak halál vagy komoly sérülés lehet a következménye (visszafordíthatatlan).

 **ÉRTESÍTÉS** Tárgyi károk, nincsenek biztonsági figyelmeztetések! Nem balesetveszélyes.



Üzembe helyezés előtt olvassa el



A készülék kültéri használatra nem alkalmas



Környezetbarát módon megsemmisítendő

1. Tehnikai adatok

Az előírásoknak megfelelő használat

A REMS akkumulátoros LED-lámpa mobilis és egy helybeni használatnak is megfelel, területileg korlátozott, sötét, száraz helyek megvilágítására.

FIGYELMEZTETÉS

Minden egyéb használat nem felel meg az előírásoknak, így az elfogadhatatlan.

1.1. Szállítmány tartalma

A REMS akkumulátoros LED-lámpa, használati utasítás, akkumulátor nélkül, gyorstöltő nélkül Li-Ion/Ni-Cd, Li-Ion hálózati feszültség nélkül.

1.2. Cikkszámok

A REMS akkumulátoros LED-lámpa	175200
Akkumulátor Li-Ion 14,4 V, 1,6 Ah	571545
Akkumulátor Li-Ion 14,4 V, 3,2 Ah	571555
Gyorstöltő Li-Ion/Ni-Cd	571560
Hálózti kapcsoló Li-Ion	571565

1.3. Munkahőmérséklet

A REMS akkumulátoros LED-lámpa	-10 °C – +60 °C (14 °F – +140 °F)
Akkumulátor Li-Ion Plus	-10 °C – +60 °C (14 °F – +140 °F)
Gyorstöltő	0 °C – +45 °C (32 °F – +113 °F)

1.4. Méretek

A REMS akkumulátoros LED-lámpa
akkumulátorral 14,4 V, 1,6 Ah 225 × 95 × 82 mm (8,9" × 3,7" × 3,2")

1.5. Elektromos értékek

A REMS akkumulátoros LED-lámpa 14,4 V =

Gyorstöltő Li-Ion/Ni-Cd	Input	230 V~; 50 – 60 Hz; 65 W
	Output	10,8 – 18 V=
Hálózati feszültség Li-Ion	Input	230 V~; 50 – 60 Hz
	Output	14,4 V=; 6 A – 33 A
Világítási idő akkumulátorral 14,4 V, 1,6 Ah	ca. 9 h	
Világítási idő akkumulátorral 14,4 V, 3,2 Ah	ca. 18 h	

1.6. Súly

A REMS akkumulátoros LED-lámpa akkumulátor nélkül	0,2 kg (0,4 lb)
Akkumulátor Li-Ion 14,4 V, 1,6 Ah	0,3 kg (0,6 lb)
Akkumulátor Li-Ion 14,4 V, 3,2 Ah	0,5 kg (1,1 lb)

2. Üzembehozás

2.1. Ekektromos kapcsolás

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Ügyeljen a hálózati feszültségre! A hálózatba való kapcsolás előtt ellenőrizze le, hogy a gép feszültsége, megfelel a REMS gyorstöltő feszültségének. AZ építkezéseken, nedves környezetben vagy a hasonló helyeken az elektromos szerszámot csakis 30 mA –biztonsági áramkapcsolóval használja (FI- kapcsoló).

Akkumulátorok

ÉRTEŚÍTÉS

Az akkumulátor (4) helyezze mindig merőlegesen a REMS akkumulátoros LED-lámpába és a töltőbe is. A frede bevezetéstől az akkumulátor megsérülhet, vagy zárlatot okozhat.

Mélykisütés, lemerülés

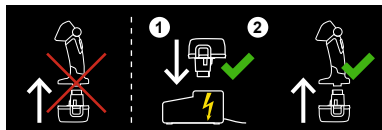
A Li-Ion akkumulátor esetében a feszültségnek nem szabad a minimális töltésszint alá kerülnie, ellenkező esetben mélykisütés következhet be, és az akkumulátor megsérülhet. A REMS Li-Ion akkumulátorok mindig előre töltött állapotban kb. 40 %-osan kerülnek eladásra. Ezért kell a a Li-Ion akkumulátorokat a használat előtt és aztán rendszeresen feltölteni. Amennyiben ezt az előírást nem tartja be, a Li-Ion akkumulátor a mélykisütésnek köszönhetően megsérülhet.

Mélykisütés raktározás esetében

Amennyiben a relatívan kissé lemerült Li-Ion akkumulátort raktározzák, hosszabb idő után mélykisütés/lemerülés történhet, és így megsérülhet. A Li-Ion akkumulátort ezért a raktározás előtt fel kell tölteni, és legkésőbb 6 hónap után újrafelhasználás előtt feltétlenül ismétellen fel kell tölteni.

ÉRTEŚÍTÉS

A használat előtt tölts fel az akkumulátort. A Li-Ion akkumulátorokat a mélykisütés elkerülése érdekében rendszeresen tölts fel. A mélykisütés esetében megsérülhet az akkumulátor.



A felöltéshez csakis REMS gyorstöltőt használjon. Az új és hosszabb ideje nem használt Li-Ion akkumulátort több feltöltés után érik el a teljes kapacitásukat.

Gyorstöltő Li-Ion/Ni-Cd (Cikkszám 571560)

A hálózati csatlakozóba csatlakoztatva a bal kontrollámpa folyamatosan zölden világít. Amennyiben a gyorstöltőbe van dugva az akku, egy zölden villogó kontrollámpa mutatja, hogy az akkumu-

látor töltés alatt áll. Amennyiben ez a zöld kontrollámpa folyamatosan világít, akkor az akku fel van töltve. Amennyiben egy piros kontrollámpa villog, akkor az akku hibás. Amennyiben egy piros kontrollámpa folyamatosan világít, az akkutöltő berendezés és/vagy az akku hőmérséklete a megengedett közti üzemi hőmérsékleten kívül van.

2.2. Mobilis használat

A REMS akkumulátoros LED-lámpát a fogantyújánál tartsa (3), a világítófejet (1) irányítsa arra a helyre, amelyet meg akar. A világítótest fejét (1) irányítsa arra a helyre, melyet meg szeretne világítani. A világítótest fejét (1) 145°-ban el lehet fordítani.

2.3. Állandó használat

A REMS akkumulátoros LED-lámpát szabadon rá lehet állítani az akkumulátorra (4) vagy fel lehet akasztani az akasztókampón keresztül. A világítótest fejét (1) irányítsa arra a helyre, melyet meg szeretne világítani. A világítótest fejét (1) 145°-ban el lehet fordítani.

3. Működés

A ki-/bekapcsoló megnyomásával (2) kapcsolja be a REMS akkumulátoros LED-lámpát. Az újonnan ki-/bekapcsoló megnyomásával a REMS akkumulátoros LED-lámpát kikapcsolja.

Mélykiütés elleni védelem

REMS akkumulátoros LED-lámpa mélykiütés elleni védőrendszerrel van ellátva. Ez kikapcsolja a REMS akkumulátoros LED-lámpát, amint az akkumulátort fel kell tenni. Ebben az esetben a ki-/bekapcsolót (2) nyoja meg egyszer, és távolítsa el az akkumulátort és a REMS gyorstöltővel töltsse fel.

4. Karbantartás

A REMS akkumulátoros LED-lámpa karbantartás nélkül dolgozik.

FIGYELMEZTETÉS

A tisztítás előtt távolítsa el az akkumulátort!

A műanyag részeket (pl. műanyag, üveg akkumulátorok), csakis szappanos nedves ronggyal szabad. Ne használjon semilyen házi tisztítószeret. Ezek a tisztítószerek vegyi anyagokat tartalmazhatnak, melyek megkárosíthatják a műanyag részeket. Semilyen esetben sem használjon benzint, terbenit olajat, hígítót, vagy hasonló terméket a műanyag részek tisztítására.

A folyadékok soha sem kerülhetnek a REM akkumulátoros LED- lámpába, soha ne merítse el semmilyen folyadékban sem.

5. Megsemmisítés

A REMS akkumulátoros LED-lámpát nem szabad a használa befejezte után a házi szemétbe eldobni, A törvények által előírt módon kell megsemmisíteni.

6. Gyártói garancia

A garancia az új termék első felhasználójának történő átadástól számítva 12 hónapig tart. Az átadás időpontja az eredeti vásárlási bizonylatok beküldésével igazolandó, melyeknek tartalmazniuk kell a vásárlás időpontját és a termék megnevezését. Valamennyi, garanciális időn belül fellépő működési rendellenesség, ami bizonyíthatóan gyártási-, vagy anyaghibára vezethető vissza, térítésmentesen kerül javításra. A hiba kijavításával a garancia ideje nem hosszabbodik meg és nem kezdődik újra. Azokra a hibákra, amik természetes elhasználódásra, szakszerűtlen, vagy gondatlan kezelésre, az üzemeltetési leírás figyelmen kívül hagyására, nem megfelelő segédanyag használatára, túlzott igénybevételre, nem rendeltetés szerű használatra, saját, vagy idegen beavatkozásokra, vagy más olyan okokra vezethetők vissza, amiket a REMS nem vállal, a garancia kizárt.

Garanciális javításokat csak az erre jogosult szerződéses REMS márkaszervizek végezhetnek. Reklamációkat csak akkor tudunk figyelembe venni, ha a terméket előzetes beavatkozás nélkül

és szét nem szerelt állapotban juttatják el egy erre jogosult szerződéses REMS márkaszervizbe. A kicserélt termékek és alkatrészek a REMS tulajdonát képezik.

A szervizbe történő oda-, és visszaszállítás költségét a felhasználó viseli.

A felhasználó törvényes jogait, különösen a kereskedővel szemben támasztott kifogásokat illetően, ez a garancia nem változtatja meg. A gyártói garancia csak azokra az új termékekre vonatkozik, melyeket az Európai Unióban, Norvégiában, vagy Svájcban vásároltak. és ott használnak.

Erre a garanciára a német jog előírásai vonatkoznak, az Egyesült Nemzetek szerződésekről és nemzetközi áruvásárlásról szóló egyezményének (CISG) kizárásával.

7. Tartozékok jegyzéke

A Tartozékok jegyzékét a www.rems.de → Letöltések → Robbantott ábrák.



ant